

主日禮拜程序  
**Order of Sunday Worship Service**

司會 黃晉文長老 證道：黃景彬牧師 司琴：陳玫瑰女士  
1:00pm May 3, 2015

**迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)**

宣召 (Call to Worship)

司：耶穌基督是真的葡萄樹

眾 咱是葡萄樹的枝

司 上帝是愛(tiang) 咱與祂相結連，

眾：就祂亦與咱相結連

平安禮 (Passing the peace)

**讚美上主 (Praising the Lord)**

唱詩\* (Hymn)

新聖詩 # 272 阮愛上帝聖殿

祈禱\* (Prayer of Thanksgiving)

讚美 (Praise) Bless This House

聖歌隊

Words by Helen Taylor

music by May H. Brahe, arranged by Joseph Martin

Bless this house, O Lord, we pray.

Make it safe by night and day.

Bless these walls, so firm and stout.

Keeping want and trouble out.

Bless the roof and chimneys tall.

Let Thy peace lie over all.

Bless this door that it may prove ever open to joy and love.

Bless these windows shining bright.

Letting in God's heavenly light.

Bless the hearth a blazing there,  
With smoke ascending like a prayer.

Bless the folk who dwell within.

Keep them pure and free from sin.

Bless all that we may be fit, O Lord, to dwell with Thee.

Bless us all that one day we may dwell, O Lord, with Thee.

Amen

## 認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

## 認罪祈禱 (Prayer of Confession)

永遠疼阮的上帝，阮向(hiong)祢告白阮心內的驚惶。祢造阮作祢葡萄樹的枝，但是阮無與祢相結連。阮想辦法離開祢與祢切斷關連。恩典的上帝，懇求祢赦免阮，用祢完全的疼，來幫助阮成聖。用祢的疼來趕出阮心底一切的驚惶，互阮能用真實的心，彼此相疼，祈禱奉主耶穌基督的聖名求，阿們。

## 赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

## 詮釋主道 (Interpreting the Word)

### 讀經 (Scripture Reading)

約翰15: 1-8 (新約：藍: p125 , 紅p172 , 棕p172)

司：這是上帝的話 眾：感謝上帝

### 證道 (Sermon)

真葡萄樹

### 聖詩\* (Hymn Singing)

新聖詩 # 79 救主疼痛純真、無限

## 認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

### 奉獻 (Offering)

奉獻詩\* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，  
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

## 關懷分享 (Caring and Sharing)

### 報告與介紹 (Announcements)

### 代禱 (Prayer of Intercession)

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

## 入世見證 (Entering the World to Witness)

### 唱詩\* (Hymn Singing)

新聖詩 # 615 佇主內面有喜樂

## 祝福差遣\* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌\* (Amen) 新聖詩 # 643

## 殿樂 (Postlude)

默禱閉會 (\*方便站立的人，請站立)

[本週證道] 題目：真葡萄樹  
經節：約翰 15:1-8

證道者：黃景彬牧師  
時間：5/3/2015

在約翰福音裡，有七次耶穌用“我是”“I am”當作他教導的引用，如同今天我們在經節裡所讀的，耶穌說，“我是真葡萄樹。”其他六次在哪裡 是甚麼

我就是生命的糧 I am the bread of life - 6:35

我是世界的光 I am the light of the world - 8:12 & 9:5

我就是羊的門 I am the gate for the sheep - 10:7,9

我是好牧人 I am the good shepherd - 10:11,14

復活在我 生命也在我，其實這裡應該翻譯成“我是復活，與生命”I am the resurrection and the life - 11:25

我就是道路 真理 生命 I am the way and the truth and the life - 14:6

當然我們都了解，耶穌基督是用這些比喻來形容自己。耶穌基督講這些並不是要我們完全照字面的意義去了解他。耶穌基督用許多比喻來教導他的學生。他常常用寓言 意象來教導他的學生。除了用舊約聖經來教導，耶穌會用比喻 故事來形容 解釋一個複雜的疑問。今天，耶穌就是用其中的一個比喻來教導他的門徒，也來教導我們。他說，我是真葡萄樹。當然我們都知道，耶穌真的不是一顆葡萄樹。但是，他這樣說，一定有他的用意。這個用意是甚麼 我們來看看。

當耶穌基督形容他自己是葡萄樹的時候，猶太人對這個比喻非常的了解。因為猶太人種葡萄已經種了好幾世紀了。葡萄是猶太人的主要經濟來源。所以當耶穌說他的父親是一位栽培葡萄的園丁，猶太人馬上就可以看出來 體會出來這比喻的奧秘。我自己沒有種過葡萄，所以當我準備這篇講道稿的時候，曾上網稍微查查看，種葡萄的時候，需要知道甚麼?滿有趣的。

大家知道嗎? 葡萄樹，其實是一種很堅強又很微妙的植物。葡萄樹，如果長了很久，是很堅韌的。但是，葡萄果子本身是需要很小心去照顧的。剛種下去的葡萄樹，在三歲以下，都不准結果子。因為太幼小。所以三歲以下的葡萄樹，在十二月，一月的時候，都會被修剪到剩下一點點。這樣，他們才可以有力氣，繼續長大。不只這樣，就算是成年的葡萄樹，一些不結果子的樹枝，也會被剪去。為什麼? 節省力氣，把養分都分到有果子的樹枝。所以當耶穌說，“凡屬我不結果子的枝子，他就剪去；凡結果子的，他就修理乾淨，使枝子結果子更多。”對這些來聽耶穌講道的聽眾來說，這都是理所當然的事。

這個比喻，還有一個需要提出來的背景，就是對以色列人來講，葡萄園是他們國家的象徵。我們想到美國，就會想到玉米田，或麥田。想到台灣，就會想到稻田。以色列呢? 就是葡萄園。以賽亞書裡說過，以色列就是耶和華的葡萄園。耶利米書 2:21，耶和華說，“我栽你(以色列) 是上等的葡萄樹，全然是真種子”。詩篇裏形容以色列是從埃及出來的葡萄樹。所以，以色列與葡萄樹有很親密的關係。對一個以色列人來講，在耶和華上帝面前，他們就是真葡萄樹。因為他們的祖先，根，就是亞伯拉罕 以撒與雅各。他們是耶和華上帝，這一個葡萄園主的真葡萄樹。

所以，耶穌這樣講，不只含蘊比喻的意義，也具有深深的歷史意義。

- 一， 耶穌是真葡萄樹，是以以色列帝國的歷史當根基。
- 二， 耶穌是真葡萄樹，以以色列帝國的歷史當根基就一定要結好果子，不能不結好果子。
- 三， 耶穌是真葡萄樹，要結果子，一定要與耶穌有親密的關係。

消息報告：

- 1 歡迎參加禮拜的兄姊，會後請到二樓交誼與享用茶點。

- 2 今天成人主日學由黃牧師主持Q&A
- 3 SKY暑期短宣義賣今天開始預購：芭樂心茶、香菇、木耳、米粉、菜脯 請向頌惠姊拿訂購單，貨不多，售完為止
- 4 5/9 (六)春季大掃除9am- 2pm，需要你來參加，教會準備Pizza供午餐
- 5 5/9(六) 我們需要志工服事Elijah's Promise， 1pm-4pm. Email Darren Ochs doch629@gmail.com 或在公告欄簽名
- 6 5/10母親節聚餐，請男士們到公告欄簽菜單，不一定要自己做菜，帶外賣也可。媽媽們若要做拿手菜，也很歡迎。
- 7 5/17(日)3pm TKC 將在禮拜堂舉行音樂宣道會，請參加
- 8 6/13 (六)教會舉辦Biking Fun Day in Mercer County Park 9:30am-5:00pm歡迎兄弟姐妹保留時間 並邀請朋友參加 請在6/6/2015前找Jessy報名 需要統計人數，以方便準備食物!  
欲知詳情，請與 Jessy 連絡(jessyliu318@gmail.com)
- 9 一年一度的PW 生日捐獻已開始，一歲25Cents 請多多支持。
- 10 今年的暑期聯合靈修會將於7/24-7/26(五-日) 在DeSales University, PA 舉行，請預留時間參加，詳情將再公佈。

#### 教界消息：

- 1 5月11-13 NTPC 牧長研習會在Austin 舉行。HOLIDAY INN EXPRESS & SUITES Austin NW Arboretum 10711 North Research Blvd. Austin, Texas，主題：創世記中的男女族長。  
5/13-5/15教會事工分享，主題：教會翻轉。
- 2 NTPW年會5月13-15日加入NTPC的Program 在同一地址舉辦，有意參加者，請洽淑玲長老。
- 3 6/18-21 PW (全美長老會婦女聯合會) 將在Minneapolis, Minnesota舉行三年一次的大會，New Brunswick PW與NTPW將贊助，有意參加者請看佈告欄或洽淑玲長老。
- 4、今天4:30pm NBPC舉辦音樂會，歡迎參加，自由捐獻 \$10

#### 小會公告：

- 1 我們很高興聘請到Rev. Dr. Paul La Montagne as Minister of SKY Fellowship
- 2、本會牧師將參加在Austin, Texas舉行的NTPC牧長研習會及年會，牧師出外時，若有急事，請找楊英才長老908-704-1529

#### 肢體交通：

- 1、TKC的Gary 與Peggie 將於 5/1在台灣高雄舉辦婚禮  
5/3在中壢辦歸寧宴客。 5/12回來NJ。 請大家為他們的婚禮以及跟家人的相處祝福和代禱！

#### 生活充實俱樂部：

- 5/6/2015 母親節聚餐  
5/13/2015 Trumpet Recital 高翊鈞同學

上週出席與奉獻 (4/26/2015)

|      |               |           |    |
|------|---------------|-----------|----|
|      | 台語禮拜          | 英語禮拜      |    |
| 出席   | 104           | 30        |    |
| 奉獻   | \$ 4,139.00   | \$ 764.00 |    |
| 特別奉獻 | PW 生日 \$15.00 |           | \$ |

教會行事表

|          | 聚會項目         | 時間                                     | 主理<br>5/3               | 主理<br>5/10  | 地點   |
|----------|--------------|--|-------------------------|---|--|
| 日<br>5/3 | 主日<br>早禱會    | 11:00am-<br>11:30am                    | 張文旭                     | 何德淵   | Chapel   |
| 日<br>5/3 | 主日<br>禮拜     | 1:00pm-<br>2:15pm                      | 黃景彬                     | 黃景彬   | Sanctuary  |
| 日<br>5/3 | 成人<br>主日學    | 2:45pm-<br>3:30pm                      | 黃景彬                     | 母親節   | Chapel   |
| 日<br>5/3 | 聖歌隊<br>練習    | 11:30 am-<br>12:45 pm                  | 沈新欽                     | 沈新欽   | Basement<br>Room 9   |
| 日<br>5/3 | 台語<br>學校     | 2:45pm-<br>3:30pm                      | 蔡宙芬                     | 母親節   | Children<br>Library  |
| 日<br>5/3 | TKC          | 2:45pm-<br>5pm                         | 祈禱會                     | 母親節   | Basement<br>Room 1   |
| 日<br>5/3 | Hand<br>Bell | 2:45pm-<br>4:30pm                      | 陳瑰麗                     | 母親節   | Handbell<br>Room   |
| 四<br>5/7 | 婦女<br>查經     | 10am-<br>noon                          | 5/7<br>魏淑玲<br>何西阿 4     | 5/14<br>陳瑰麗<br>何西阿 5  | Board<br>Room  |
| 五<br>5/8 | 8pm<br>查經    | 地區<br>Edison<br>Princeton<br>Brunswick | 主理<br>陳毓盛<br>王雅雅<br>何德淵 | 內容<br>彼前 I<br>4:12-5:14<br>彼前 I<br>4:12-5:14<br>彼前 II<br>1:1-15 | 地點<br>毓盛與昭瑩家<br>732-815-0536<br>文傑與潔君家<br>908-281-5861<br>德淵與宜帖家<br>732-698-7690 |

聖工分配

|  |                   |                    |
|--|-------------------|--------------------|
|  | 本 週<br>(5/3/2015) | 下 週<br>(5/10/2015) |
|--|-------------------|--------------------|

|           |                    |                        |
|-----------|--------------------|------------------------|
| 司 琴       | 陳瑰麗                | 陳瑰麗                    |
| 司 會 / 報 告 | 黃晉文                | 黃晉文                    |
| 值日長執      | Darren Ochs        | Darren Ochs            |
| 來 賓       | 許史青<br>吳建勳         | 許史青<br>吳建勳             |
| 司 獻       | 許史青 邱瀚賢            | 許史青 邱瀚賢                |
| 招待家庭      | 莊志維 劉麗玲<br>陳繼晉 林佳敏 | 莊志維 劉麗玲<br>陳繼晉 林佳敏     |
| 清點奉獻      | 楊純貞 余秀美            | 楊純貞 余秀美                |
| 育 嬰       | Ya-Ching           | Sonya                  |
| 茶 點       | 魏淑玲                | 母親節potluck             |
| 整 理       | 謝慶賢 Alfred Chang   | 吳建勳 陳彥儒<br>Darren Ochs |

### 每日讀經 (5/3-5/9/2015)

| 日期  | 經節           | 思考問題                     |
|-----|--------------|--------------------------|
| 5/3 | 約翰 15:1-8    | 我們如何與上帝及彼此相連結?           |
| 5/4 | 1 約翰 4:7-21  | 從這經節裡, 關於"是上帝的一部份"你學到什麼? |
| 5/5 | 詩篇 22:24-30  | 這詩篇如何對你描述上帝?             |
| 5/6 | 使徒行傳 8:26-40 | 從這故事, 你學到如何傳福音嗎?         |
| 5/7 | 彼得前書 1:17-20 | "從不朽壞的種子重生", 對你有何意義?     |
| 5/8 | 詩篇 23        | 恩典與慈愛日日與你同在, 對你有何意義?     |
| 5/9 | 請自選          | 上帝今天如何呼召你要剛強壯膽?          |